

## 432478-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Valvoli tip "grada" – Fernwärme - Erneuerung Fernwärmeleitung 8, Eckendorfer Straße - Armaturen**

**OJ S 120/2026 25/06/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**

**Provvisti**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadtwerke Bielefeld GmbH

Email: [einkauf@stadtwerke-bielefeld.de](mailto:einkauf@stadtwerke-bielefeld.de)

Attività tal-entità kontraenti: Produzzjoni, trasport jew distribuzzjoni tal-gass jew tat-tiġin

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Fernwärme - Erneuerung Fernwärmeleitung 8, Eckendorfer Straße - Armaturen

Deskrizzjoni: Lieferung von werksseitig vorgedämmten Fernwärme-Kugelarmaturen (Kugelhähne mit Volldurchgang) für Kunststoffmantelrohr DIN EN 253 in den Nennweiten DN 32 bis DN 500, teilweise mit Getriebe und elektrischem Antrieb, einschließlich Leckageüberwachung nach dem „Nordischen System“. Die Lieferung erfolgt in Teillieferungen im Zeitraum 11/2026 bis 03/2029 an Lagerflächen im Bereich der Eckendorfer Straße bzw. das Stadtwerke-Gelände in Bielefeld.

Identifikatur tal-proċedura: 230a9359-66ad-421c-a820-e9de8085d3cd

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 42131230 Valvoli tip "grada"

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Teillieferungen nach Abruf an wechselnde Abladeorte in Bielefeld (Betriebsgelände Schildescher Straße 16, 33611, bzw. Lagerfläche im Bereich Eckendorfer Straße, 33609). Abladeort wird mit dem Abruf mitgeteilt.

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Baži legali:**

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

### 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Lieferung Fernwärme-Kugelarmaturen DN 32 bis DN 500 – Fernwärmeleitung 8

Deskrizzjoni: Lieferung von werksseitig vorgedämmten Fernwärme-Kugelarmaturen (Kugelhähne mit Volldurchgang) für Kunststoffmantelrohr DIN EN 253 in den Nennweiten DN 32 bis DN 500, teilweise mit Getriebe und elektrischem Antrieb, einschließlich Leckageüberwachung nach dem „Nordischen System“. Die Lieferung erfolgt in Teillieferungen nach Abruf im Zeitraum 11/2026 bis 03/2029 an Abladeorte im Bereich Eckendorfer Straße bzw. Betriebsgelände Stadtwerke Bielefeld.

Identifikatur intern: LOT-0001 E24764499

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 42131230 Valvoli tip "grada"

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

#### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

#### 5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 1 500 000,00 EUR

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Aktueller HRB-Auszug

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar standards ta' assigurazzjoni tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001:2015 für die Herstellung und werksseitige Dämmung von Fernwärmearmaturen

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi għall-kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zertifizierung nach DIN EN ISO 3834-2 (schweißtechnische Qualitätsanforderungen)

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Berechtigung zur Ausstellung von Abnahmeprüfzeugnissen gemäß EN 10204 APZ 3.1. inkl. System zur Chargenrückverfolgbarkeit

Kriterju: Mizuri ta' ġestjoni tal-ambjent

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zertifizierung nach DIN EN ISO 14001:2015

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Spezifischer Mindestjahresumsatz von 0,8 Mio. € pro Geschäftsjahr in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025) aus der Lieferung von Fernwärmearmaturen  $\geq$  DN 500,  $\geq$  PN 25, für Heißwassernetze  $\geq$  130 °C Mediumtemperatur. Nachweis durch Eigenerklärung. Bei Bewerbungsgemeinschaften werden die Umsätze kumuliert.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis einer gültigen Betriebshaftpflichtversicherung mit Mindestdeckungssummen: Personen-/Sachschäden 5 Mio. €, reine Vermögensschäden  $\geq$  1 Mio. €, Umweltschäden 10 Mio. €. Alternativ Bereitschaftserklärung eines Versicherers, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vorzulegen sind mindestens 3 Referenzprojekte aus den letzten 3 Jahren über die Lieferung von werksseitig gedämmter Fernwärme-Kugelarmaturen der Dimension  $\geq$  DN500 und der Dimensionen DN300 bis DN400 für Heißwassernetze umfassen. Vergleichbarkeitskriterien (über die Gesamtheit der eingereichten Referenzen, nicht kumulativ je Einzelreferenz abzudecken): - Werksseitige Wärmedämmung - Werksseitig montiertes Leckageüberwachungssystem „nordisch“ - PE-HD Außenmantel - Getriebe und elektrische Antriebe für den Erdeinbau - Abnahmeprüfzeugnisse gemäß EN 10204 APZ 3.1

#### **5.1.10. Kriterji tal-ġhoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Neben Preis werden auch technische Qualität sowie Lieferkonzept und Termintreue herangezogen

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Inderizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E24764499>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Inderizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E24764499>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 28/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nachforderung möglich – beschränkt auf unternehmensbezogene Unterlagen.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Die Lieferung erfolgt in Teillieferungen nach Abruf mit verbindlichen Lieferterminen (Erstlieferung 30.11.2026, weitere Lieferungen bis 31.03.2029). Abweichungen oder Verzögerungen sind dem Auftraggeber unverzüglich anzuzeigen und durch geeignete Maßnahmen zu kompensieren. Die Armaturen sind werksseitig gedämmt (Wärmedämmserie 2, DIN EN 253) einschließlich werksseitig montiertem Leckageüberwachungssystem „Nordisches System" zu liefern. Für jede Armatur ist ein Abnahmeprüfzeugnis gemäß EN 10204 (APZ 3.1) sowie der Nachweis der Konformität nach Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU beizubringen. Die Anlieferung erfolgt an wechselnde Abladeorte im Stadtgebiet Bielefeld (Betriebsgelände Schildescher Straße 16 bzw. Lagerflächen im Bereich Eckendorfer Straße); der Abladeort wird mit dem jeweiligen Abruf bekannt gegeben. Bei der Erstlieferung obliegt die Abladung dem Auftragnehmer. Die Vertrags- und Kommunikationssprache ist Deutsch.  
Arrangament finanzjarju: gemäß Unterlagen

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Stadtwerke Bielefeld GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Stadtwerke Bielefeld GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Stadtwerke Bielefeld GmbH

## **8. Organizzazzjonijiet**

---

**8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Stadtwerke Bielefeld GmbH

Numru tar-registrazzjoni: Berichtseinheit-ID 00001255

Indirizz postali: Schildescher Str. 16

Belt: Bielefeld

Kodiċi postali: 33611

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [einkauf@stadtwerke-bielefeld.de](mailto:einkauf@stadtwerke-bielefeld.de)

Telefown: 052151437-0

Indirizz tal-internet: <http://www.stadtwerke-bielefeld.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni tar-riežami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

#### 8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

### **Informazzjoni dwar l-avviż**

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 83911072-ccd2-4ff8-add3-59fa89d6f81a - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 22/06/2026 22:19:28 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 432478-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 120/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 25/06/2026